

Mini Hi-Fi System

Model : CM4450

NEDERLANDS | EENVOUDIGE HANDLEIDING (1 van 2)

Om de instructies voor geavanceerde functies weer te geven, gaat u naar <http://www.lg.com> vanwaar u de gebruikershandleiding kunt downloaden. Sommige inhoud van deze gebruikershandleiding kan van uw eenheid afwijken.

Ελληνικά | ΑΠΛΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ (1 από 2)

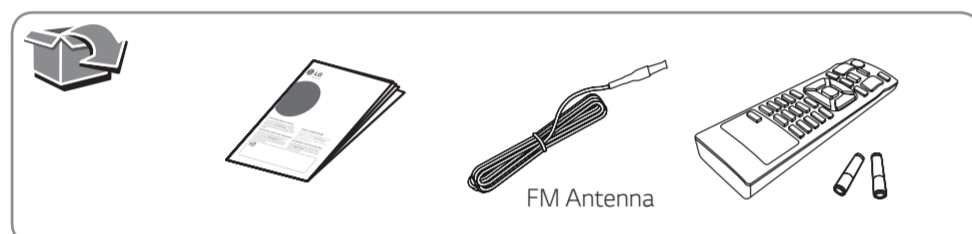
Για να δείτε τις οδηγίες για τις προηγμένες λειτουργίες, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.lg.com> και μετά κατεβάστε το Εγχειρίδιο του Κατόχου. Ορισμένο από το περιεχόμενο σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει για τη συσκευή σας.

SLOVENŠČINA | SIMPLE MANUAL (1 od 2)

Če si želite ogledati navodila za napredne funkcije, obiščite <http://www.lg.com> in prenesite uporabniški priročnik. Nekateri vsebine v tem priročniku se lahko razlikujejo od vaše enote.

PORTUGUÊS | MANUAL BÁSICO (1 de 2)

Para visualizar instruções sobre funcionalidades avançadas, visite <http://www.lg.com> e transfira o Manual do Proprietário. Alguns conteúdos presentes neste manual podem não ter correspondência com a unidade.

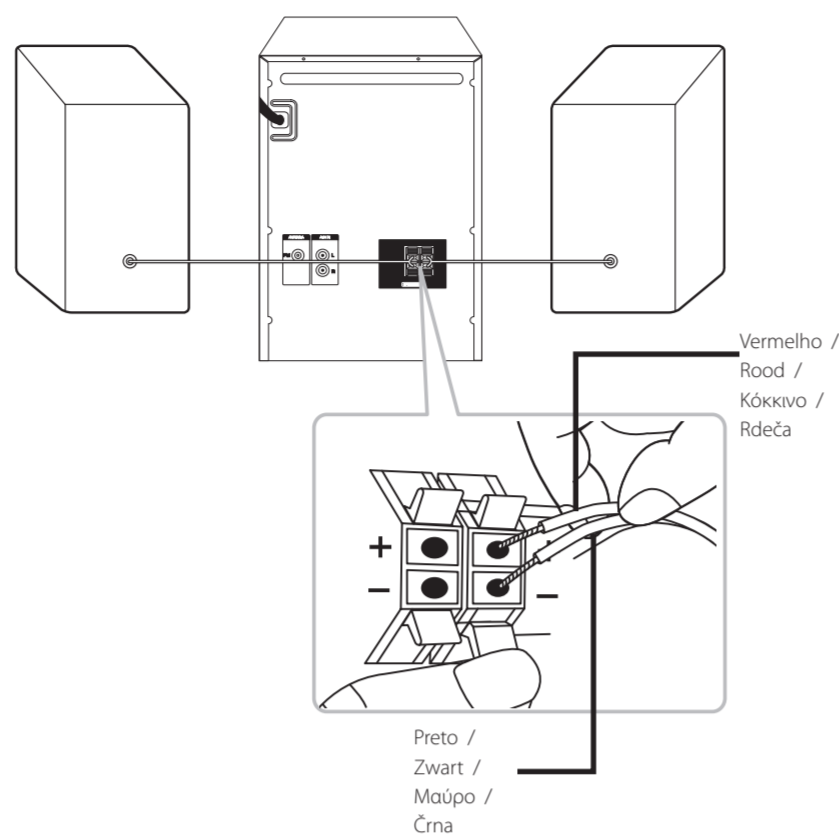


www.lg.com



Ligação das Colunas

De luidsprekers aansluiten / Σύνδεση ηχείων / Povezava zvočnikov

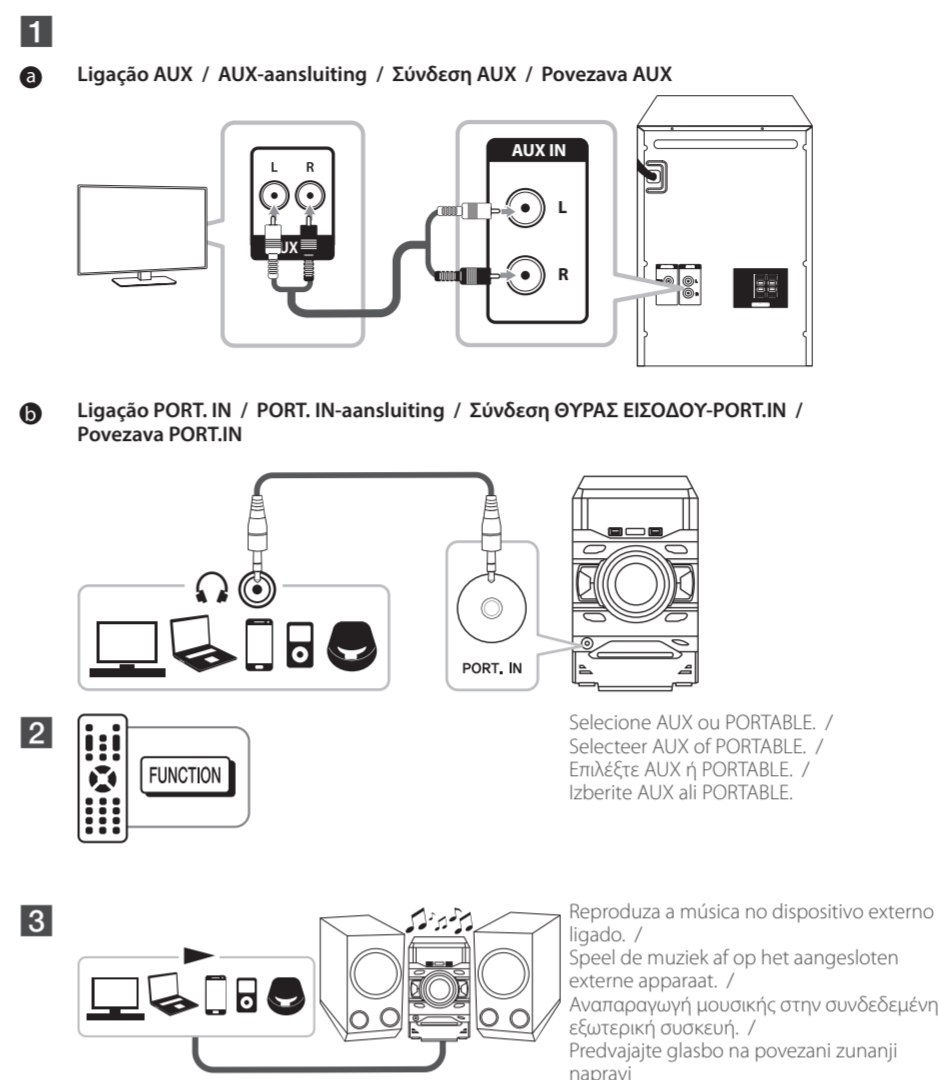


- Coloque as colunas afastadas da TV e do monitor do PC. Plaats de luidsprekers verder weg van het televisiescherm of de PC-monitor. Χρησιμοποιείτε τα ηχεία μακριά από την οθόνη της τηλεόρασης ή του υπολογιστή. Zvočnikov ne uporabljajte v neposredni bližini televizijskega ali računalniškega zaslona.



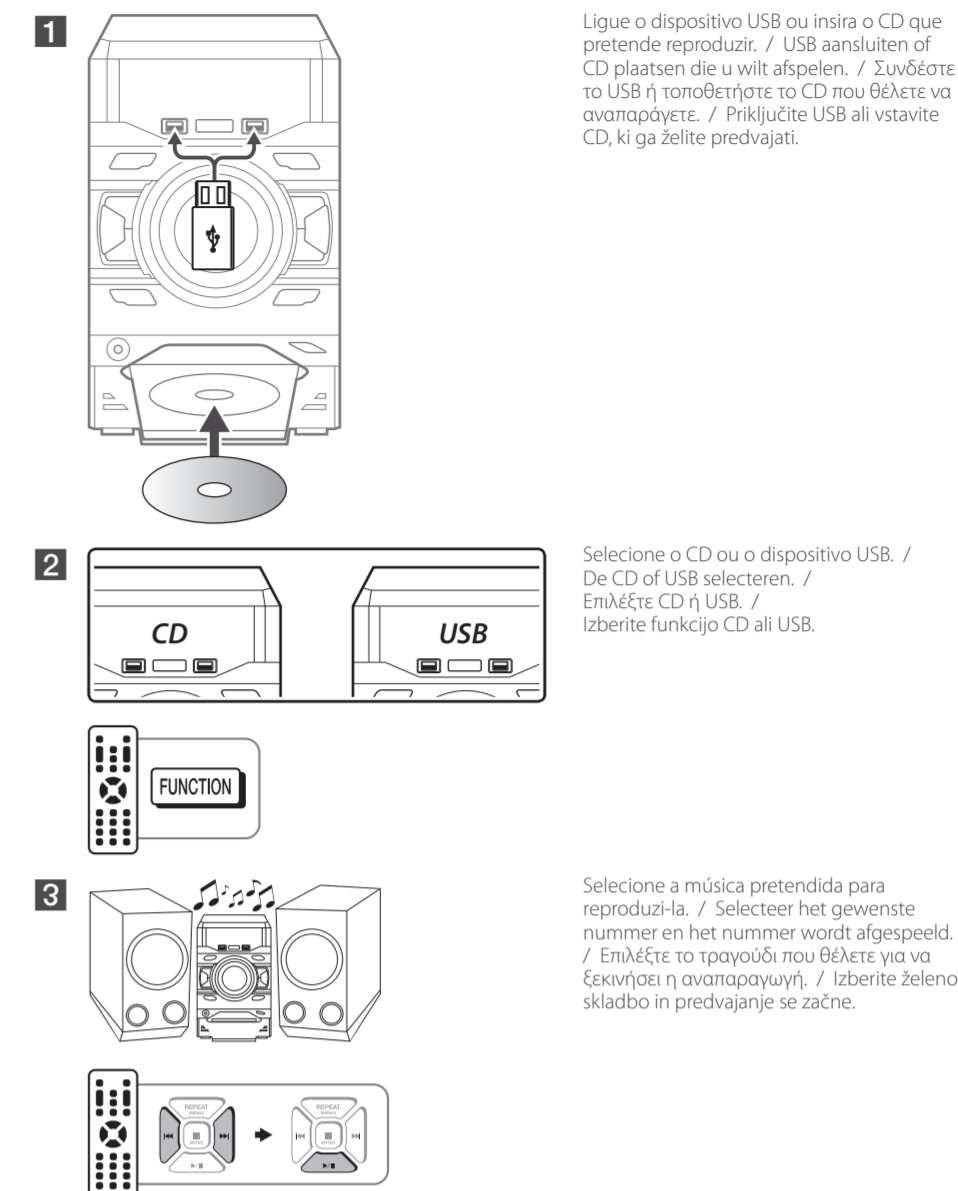
Utilizar um dispositivo externo (A ou B)

Extern apparaat gebruiken (A of B) / Χρήση εξωτερικής συσκευής (A ή B) / Uporaba zunanje naprave (A ali B)



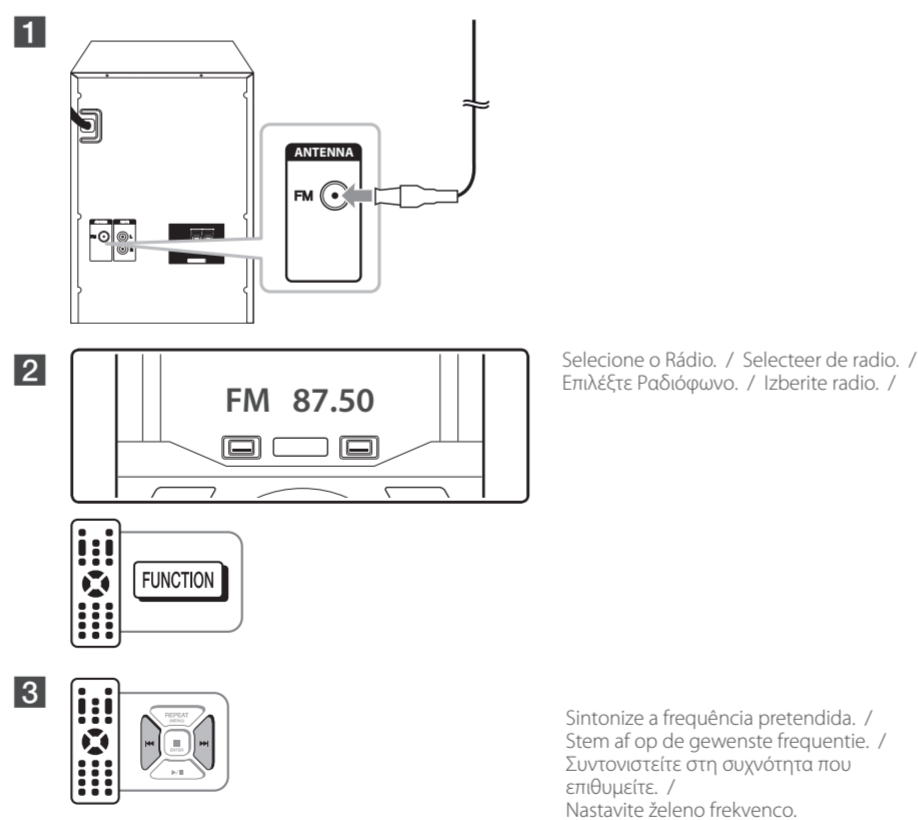
Reprodução de Discos e de Dados

Afspelen van schijf & gegevens / Δίσκος και Αναπαραγωγή δεδομένων / Predvajanje diska in podatkov



Funcionamento do Rádio

Radiobediening / Λειτουργία ραδιοφώνου / Upravljanje radia



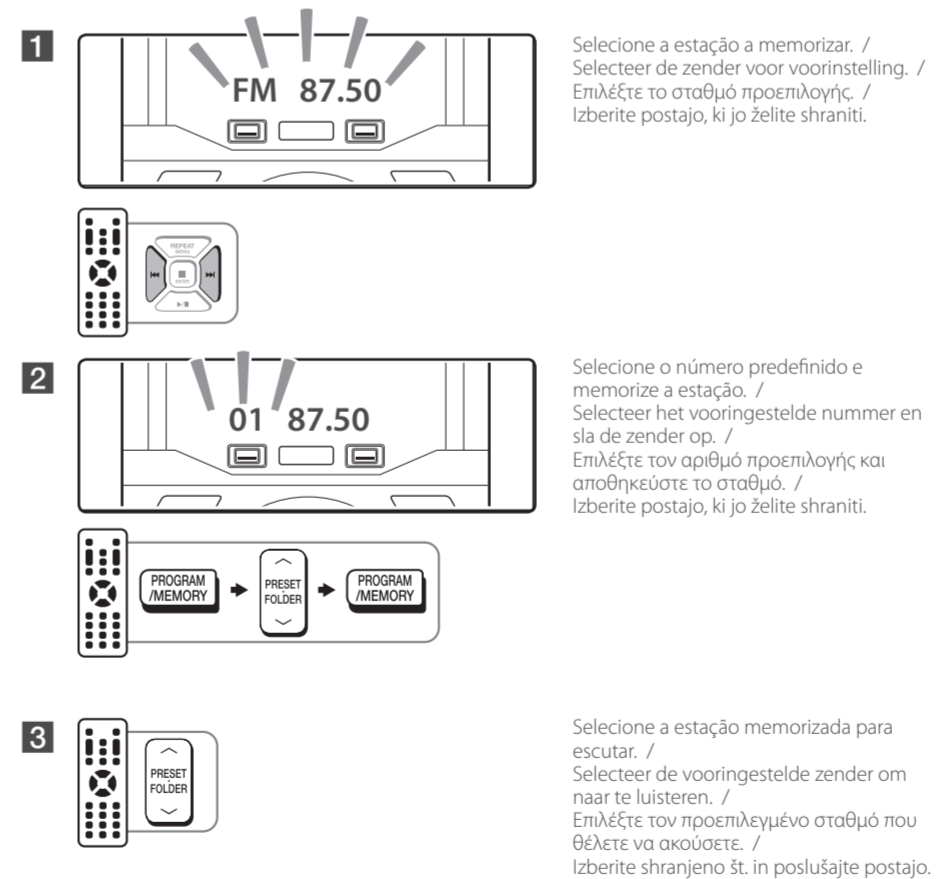
- Sintonização automática:** Premir sem soltar. / Automatisch afstemmen: ingedrukt houden. / Αυτόματος συντονισμός: Πατήστε και κρατήστε πατημένο. / Samodejna nastavitev: pritisnite in zadržite.

- Sintonização manual:** Premir. / Handmatig afstemmen: drukken. / Χειροκίνητος συντονισμός: Πατήστε. / Ročna nastavitev: pritisnite.

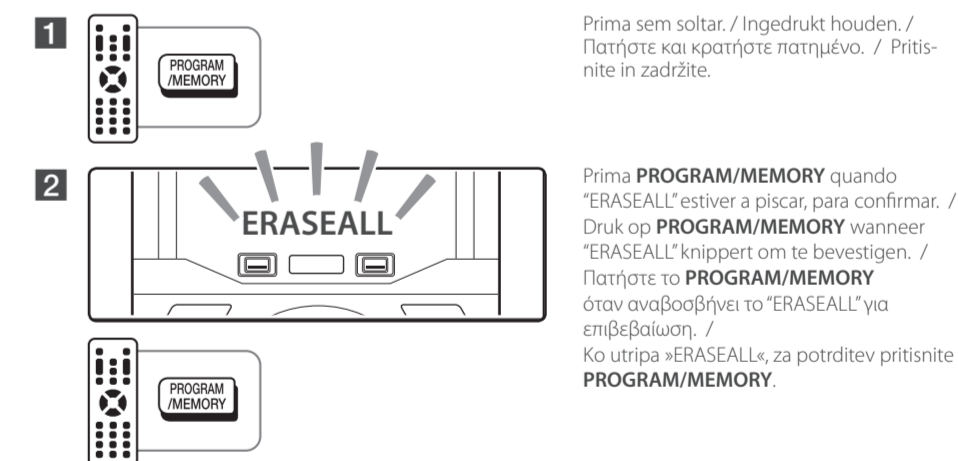


Memorização da Estação de Rádio

Radiozender voorinstellen / Προεπιλογή ραδιοφωνικού σταθμού / Nastavitev radijskih postaj



Para eliminar todas as estações memorizadas / Alle opgeslagen zenders verwijderen / Για να διαγράψετε όλους τους αποθηκευμένους σταθμούς / Izbris vseh shranjenih postaj

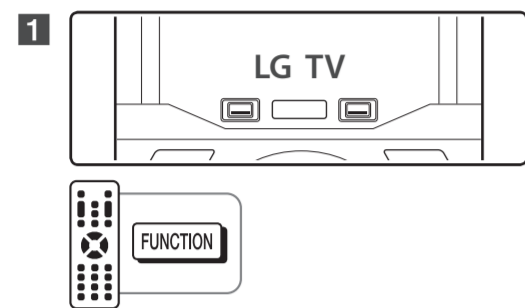




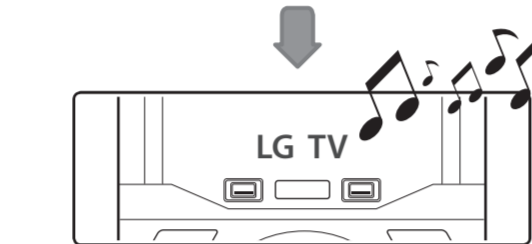
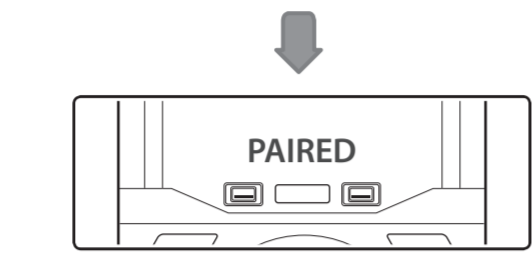
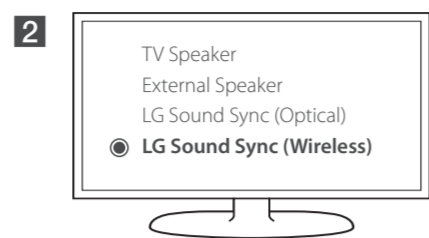
LG Sound Sync

LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

LG Sound Sync permite-lhe controlar algumas funções desta unidade através do controlo remoto da sua LG TV. As funções controláveis são aumentar / diminuir volume e silênciar. Certifique-se de que a sua TV tem o logotipo LG Sound Sync, como se mostra acima. / LG Sound Sync stelt u in staat sommige functies van deze unit te regelen met een afstandsbediening van uw LG TV. Regelbare functies zijn volume hoger/lager en dempen. Verzeker u ervan dat op uw LG het LG Sound Sync logo staat zoals hierboven getoond wordt. / To LG Sound Sync σας επιτρέπει να ελέγξετε κάποιες λειτουργίες της μονάδας με τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας LG TV. Οι ελέγξιμες λειτουργίες είναι η αύξηση / μείωση της έντασης και η σίγαση. Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόρασή σας διαθέτει το λογότυπο LG Sound Sync όπως φαίνεται παραπάνω. / Funkcija sinhronizacije LG Sound Sync omogućava nadzor nekaterih funkcij te enote z daljinskim upravljalnikom televizorja LG TV. Nadzirate lahko funkcije za povečanje/zmanjšanje glasnosti in izklop zvoka. Prepričajte se, da ima vaš televizor znak LG Sound Sync, ki je prikazan zgoraj.



1 Seleccione a função LG TV. / Selecteer de functie LG TV. / Επιλογή της λειτουργίας LG TV. / IZberite funkcijo LG TV.



2 Configure a saída de som da sua TV: Menu de configuração da TV → [Som] → [Saída de Som da TV] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Configureer de geluidsuitvoer van uw TV: TV instellingenmenu → [Geluid] → [TV Geluidsuitvoer] → [LG Sound Sync (Draadloos)] / Ρύθμιση της εξόδου ήχου της τηλεόρασής σας: Μενού ρύθμισης τηλεόρασης → [Sound] (Ήχος) → [TV Sound output] (Εξόδος Ήχου Τηλεόρασης) → [LG Sound Sync (Wireless) (Ασύρματα)] / Nastavite izhod za zvok na TV-ju: Men za nastavitve TV-ja → [Zvok] → [Izhod TV zvoka] → [LG Sound Sync (brežžična)]

! Para informações específicas de funcionamento, consulte o manual de instruções da sua TV. / Voor specifieke informatie over de bediening, raadpleeg de instructiehandleiding van uw TV. / Για λεπτομέρειες περί της λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών της τηλεόρασής σας. / Za specifične informacije o upravljanju glejte uporabniški priročnik TV-ja.

! Quando as ligações falharem, verifique o estado desta unidade e da sua TV: alimentação, função. / Wanneer de aansluitingen mislukken, controleer dan de condities van deze unit en uw TV: stroom, functie. / Όταν αποτυγχάνουν οι συνδέσεις, ελέγξτε τις συνθήκες της μονάδας και της τηλεόρασής σας: ισχύς, λειτουργία. / Če se povezava prekine, preverite stanje te enote in svojega TV-ja: napajanje, funkcija.

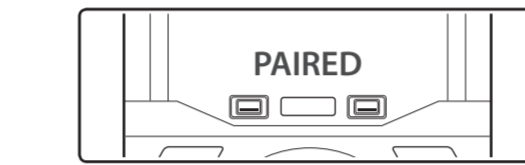
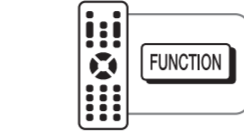
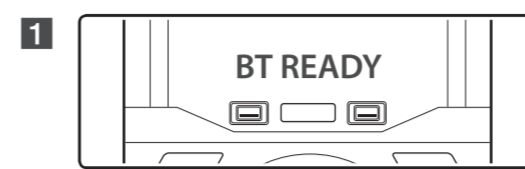
! A quantidade de tempo para desligar esta unidade é diferente dependendo da sua TV. / De tijd die het duurt om deze unit uit te zetten, is verschillend afhankelijk van uw TV. / Ο χρόνος απενεργοποίησης της μονάδας διαφέρει ανάλογα με την τηλεόρασή σας. / Čas za izklop te enote se lahko razlikuje od televizorja do televizorja.

Sound Sync Wireless



Utilizar o BLUETOOTH®

Met gebruik van BLUETOOTH® / Χρήση BLUETOOTH® / Uporaba funkcije BLUETOOTH®



1 Seleccione a função **Bluetooth**. / Selecteer de **Bluetooth**-functie. / Επιλέξτε τη λειτουργία **Bluetooth**. / Izberite funkcijo **Bluetooth**.

2 Configure o **Bluetooth** e seleccione "LG CM4450 (XX)" no seu dispositivo **Bluetooth**. / Zet de **Bluetooth** aan en selecteer "LG CM4450 (XX)" op uw **Bluetooth** apparaat. / Ενεργοποιήστε το **Bluetooth** και επιλέξτε "LG CM4450 (XX)" στη συσκευή **Bluetooth**. / Nastavite **Bluetooth** in izberite "LG CM4450 (XX)" na napravi Bluetooth.

! Insira o código PIN (0000) caso seja necessário. / Voer de PIN-code (0000) indien nodig. / Εισάγετε τον κωδικό PIN (0000) όπως απαιτείται. / Če je treba, vnesite kodo PIN (0000).

! Quando esta unidade é ligada com sucesso com o seu dispositivo **Bluetooth** irá ser exibido "PAIRED" na tela de exibição e irá alterar em breve o nome do dispositivo **Bluetooth**. / Wanneer deze unit met succes is verbonden met uw **Bluetooth** apparaat, zal "PAIRED" verschijnen op het displayscherm en spoedig veranderen in de **Bluetooth** apparaatnaam. / Όταν η μονάδα συνδεθεί επιτυχώς με τη συσκευή **Bluetooth**, θα εμφανιστεί η ένδειξη "PAIRED" στην οθόνη και σύντομα θα αλλάξει εμφάνιση(όνομα) την ονομασία της συσκευής **Bluetooth**. / Ko je ta enota uspešno povezana z napravo **Bluetooth**, se na prikazovalniku pojavi sporočilo »PAIRED« in kmalu za tem še ime naprave **Bluetooth**.

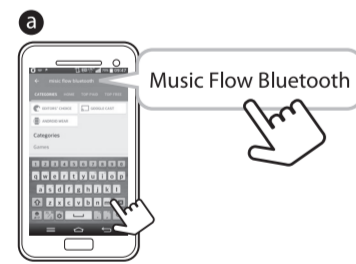
! Se não estiver disponível para exibir o nome do dispositivo na unidade, "-" será exibido. / Als het niet mogelijk is de apparaatnaam te tonen, zal op de unit "-" worden getoond. / Εάν δεν διατίθεται η ονομασία της συσκευής στη μονάδα, εμφανίζεται η ένδειξη "-". / Če prikaz imena naprave na enoti ni na voljo, bo prikazano "-".



Utilização da aplicação "Music Flow Bluetooth"

Gebrieken van de app "Music Flow Bluetooth" / Χρήση της εφαρμογής "Music Flow Bluetooth" / Uporaba aplikacije »Music Flow Bluetooth«

Para utilizar esta unidade de forma mais confortável, instale "Music Flow Bluetooth" nos seus dispositivos **Bluetooth**. Seleccione a forma de instalação (●●). / Om deze unit comfortabeler te gebruiken, installeer u "Music Flow Bluetooth" op uw **Bluetooth** apparaat. Selecteer een manier voor de installatie (●●). / Για πιο άνετη χρήση της μονάδας, εγκαταστήστε το "Music Flow Bluetooth" στις συσκευές σας **Bluetooth**. Επιλέξτε τρόπο εγκατάστασης (●●). / Za udobnejšo uporabo te enote na svoje naprave **Bluetooth** namestite aplikacijo »Music Flow Bluetooth«. Izberite način namestitve (●●).



A pesquisar por "Music Flow Bluetooth" na Google Play Store. / Zoeken naar "Music Flow Bluetooth" op de Google Play Store. / Αναζήτηση του "Music Flow Bluetooth" στο Google Play Store. / Iskanje aplikacije »Music Flow Bluetooth« v spletni trgovini Google Play Store.



Digitalizar o código QR. / QR-code scannen. / Σάρωση κωδικού QR. / Skeniranje kode QR.

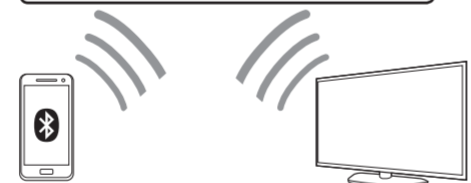
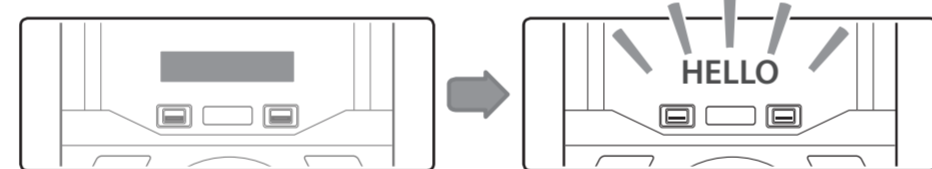
! S/O Android: Versão 4.0.3 (ou superior) / Android O/S: Ver 4.0.3 (of later) / Λειτουργικό Σύστημα Android: Έκδ. 4.0.3 (ή μεταγενέστερη) / Android O/S: različica 4.0.3 (ali novejša)

! Consulte o guia da aplicação "Music Flow Bluetooth" no seu dispositivo inteligente. / Raadpleeg de gids van de app "Music Flow Bluetooth" op uw smart apparaat. / Ανατρέξτε στον οδηγό από την εφαρμογή "Music Flow Bluetooth" στην έξυπνη συσκευή. / Glejte vodnik v aplikaciji »Music Flow Bluetooth« na pametni napravi.



Alimentação ON Automática

Auto Stroom Aan / Αυτόματη Ενεργοποίηση Ισχύος / Vklp funkcije za samodejno napajanje



Esta unidade é ligada automaticamente por uma fonte de entrada: LG TV ou **Bluetooth**. Se esta unidade já tiver sido emparelhada, então esta unidade pode ser ligada por uma fonte de entrada, quando esta unidade estiver desligada. / Deze unit gaat automatisch aan door een invoerbron: LG TV of **Bluetooth**. Als u reeds gepaard heeft met deze unit, kan deze unit automatisch aan gaan door een invoerbron wanneer de unit wordt uitgeschakeld. / Αυτή η μονάδα ενεργοποιείται αυτόματα από πηγή εισόδου: LG TV ή **Bluetooth**. Εάν έχετε ήδη πραγματοποιήσει σύνδεση με αυτή τη μονάδα, η μονάδα ενεργοποιείται αυτόματα από πηγή εισόδου όταν είναι απενεργοποιημένη. / Enoto lahko samodejno vklopi in izklopi vhodni vir: LG TV ali naprava **Bluetooth**. Če je naprava že seznanjena s to enoto, lahko enoto, ko je ta izklopljena, vklopi vhodni vir.



Alteração Automática da Função

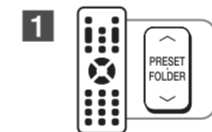
Auto Functie Veranderen / Αυτόματη Αλλαγή Λειτουργίας / Samodejno spreminjanje funkcije

Esta unidade reconhece sinais de entrada, tais como **Bluetooth** e LG TV e, de seguida, altera automaticamente para a função adequada. / Deze unit herkent invoersignalen zoals **Bluetooth** en LG TV en verandert dan automatisch in de geschikte functie. / Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει σήματα εισόδου όπως **Bluetooth** και LG TV και αλλάζει αυτόματα στην ανάλογη λειτουργία. / Ta enota prepozna vhodne signale, kot so: **Bluetooth** in LG TV ter nato spremeni ustrezno funkcijo samodejno.



Procura de pastas

Folder Searching / Αναζήτηση φακέλου / Iskanje map



1 Prima para mover a pasta superior ou subordinada a partir da pasta raiz. / Druk om bovenliggende of onderliggende map te verplaatsen uit de bronmap. / Πατήστε για να μεταφέρετε τον ανώτερο ή τον κατώτερο φάκελο από το ριζικό φάκελο. / Pritisnite za premik nadrejene ali podrejene mape od korenške mape.

! As pastas sem qualquer ficheiro não serão procuradas. / Mappen zonder bestanden worden niet doorzocht. / Δεν γίνεται αναζήτηση σε φάκελο που δεν περιέχει κανένα αρχείο. / Iskanje ne bo potekalo v prazni mapi.



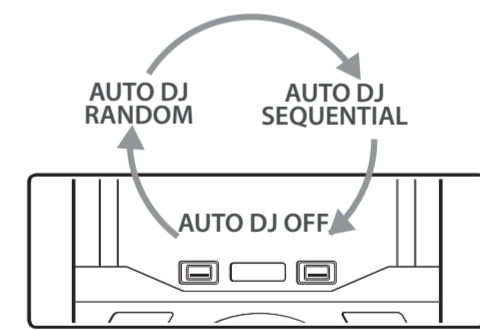
2 Seleccione a pasta a reproduzir. O primeiro ficheiro da pasta é reproduzido. / Selecteer de af te spelen map. Het eerste bestand in de map wordt afgespeeld. / Επιλέξτε το φάκελο αναπαραγωγής. Θα ξεκινήσει αναπαραγωγή του πρώτου αρχείου στο φάκελο. / Za predvajanje izberite mapo. Predvajana bo prva datoteka v mapi.



AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

O modo Auto DJ mistura o fim de uma música com o início de outra para uma reprodução sem cortes. / De functie Auto DJ mengt het einde van een nummer met het begin van een ander nummer en bereikt daarmee naadloos afspelen van opeenvolgende nummers. / Η λειτουργία Auto DJ αναμειγνύει το τέλος ενός κομματιού με την αρχή του επόμενου για συνεχή αναπαραγωγή. / Funkcija Auto DJ združuje konec ene skladbe z začetkom naslednje za predvajanje brez prekinitve.



Prima repetidamente para seleccionar o modo pretendido. / Druk herhaaldelijk voor het selecteren van de gewenste modus. / Πατήστε επανειλημμένα για να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε. / Pritisnite večkrat zaporedoma, da izberete želen način.

! Ao reproduzir a lista programada, apenas é selecionado AUTO DJ SEQUENTIAL. / Alleen AUTO DJ SEQUENTIAL wordt geselecteerd wanneer de geprogrammeerde lijst wordt afgespeeld. / Επιλέγεται μόνο το AUTO DJ SEQUENTIAL όταν αναπαράγεται λίστα προγράμματος. / Pri predvajanju Programiranega seznama je izbran samo AUTO DJ SEQUENTIAL.

Mini Hi-Fi System

Model: CM4450

NEDERLANDS | EENVOUDIGE HANDLEIDING (2 van 2)

Om de instructies voor geavanceerde functies weer te geven, gaat u naar <http://www.lg.com> vanwaar u de gebruikershandleiding kunt downloaden. Sommige inhoud van deze gebruikershandleiding kan van uw eenheid afwijken.

Ελληνικά | ΑΠΛΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ (2 από 2)

Για να δείτε τις οδηγίες για τις προηγμένες λειτουργίες, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.lg.com> και μετά κατεβάστε το Εγχειρίδιο του Κατόχου. Ορισμένο από το περιεχόμενο σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει για τη συσκευή σας.

SLOVENŠČINA | SIMPLE MANUAL (2 od 2)

Če si želite ogledati navodila za napredne funkcije, obiščite <http://www.lg.com> in prenesite uporabniški priročnik. Nekateri vsebine v tem priročniku se lahko razlikujejo od vaše enote.

PORTUGUÊS | MANUAL BÁSICO (2 de 2)

Para visualizar instruções sobre funcionalidades avançadas, visite <http://www.lg.com> e transfira o Manual do Proprietário. Alguns conteúdos presentes neste manual podem não ter correspondência com a unidade.



Funcionalidade Adicional

Extra functie / Συμπληρωματική λειτουργία / Dodatne funkcije

SOUND EFFECT
STANDARD, TRE/BASS, NATURAL, BOOST, FLAT, POP, CLASSIC, FOOTBALL, BASS, ROCK

INFO
FILE-XXX_001

CLOCK
1. Prima sem soltar. / Ingedrukt houden. / Πατήστε και κρατήστε πατημένο. / Pritisnite in zadržite.
2. AM 12:00 ↔ 0:00
3. XX:00
4. 00:XX

MUTE
MUTE X

SLEEP
180 150 120 ... 10 OFF

ALARM
1. Prima sem soltar. / Ingedrukt houden. / Πατήστε και κρατήστε πατημένο. / Pritisnite in zadržite.
2. XX:00
3. 00:XX
4. TUNER CD
USB1 USB2
5. VOL XX

! A função de despertador apenas está disponível após acertar o relógio. / De alarmfunctie werkt alleen nadat de klok is ingesteld. / Η οργάνωση λειτουργεί αφού έχει ρυθμιστεί η ώρα. / Funkcija alarma deluje samo po nastavitvi ure.



Eliminar um ficheiro

Bestand verwijderen / Διαγραφή αρχείου / Brisanje datoteke

1. Esta função apenas é suportada no estado de parado. (Apenas USB) / Deze functie wordt alleen in stopstatus ondersteund. (alleen USB) / Η λειτουργία υποστηρίζεται μόνο στην κατάσταση διακοπής. (μόνο USB) / Ta funkcija je podprta samo, ko ne poteka predvajanje. (Samo USB)

1. Seleccione o ficheiro que pretende eliminar. / Selecteer het bestand dat u wilt verwijderen. / Επιλέξτε το αρχείο που θέλετε να διαγράψετε. / Izberite datoteko, ki želite izbrisati.

2. Seleccione a pasta que pretende eliminar. / Selecteer de map die u wilt verwijderen. / Επιλέξτε το φάκελο που θέλετε να διαγράψετε. / Izberite mapo, ki želite izbrisati.

2. Seleccione DEL FILE, DEL DIR ou FORMAT. / Selecteer DEL FILE, DEL DIR of FORMAT. / Επιλέξτε DEL FILE, DEL DIR ή FORMAT. / Izberite DEL FILE, DEL DIR ali FORMAT.

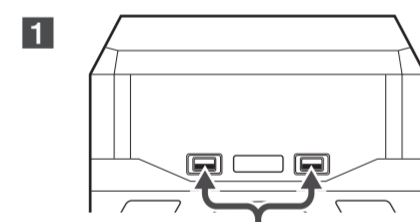
3. Prima para apagar ficheiro, pasta ou formato. / Druk om de huidige modus af te sluiten. / Πατήστε για διαγραφή του αρχείου, του φακέλου ή για διαμόρφωση. / Pritisnite, da izbríšete datoteko/mapo ali formatirate.

3. Prima para sair do modo atual. / Druk om de huidige modus af te sluiten. / Πατήστε για έξοδο από την τρέχουσα λειτουργία. / Pritisnite za izhod iz trenutnega načina.

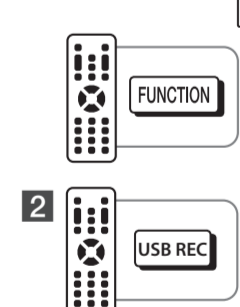


Gravação USB

USB Opnemen / Εγγραφή USB / USB-snemanje



1. Ligue um dispositivo de armazenamento USB e selecione a fonte (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) para gravar. / Sluit een USB-opslagapparaat aan en selecteer de bron (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) om op te nemen. / Συνδέστε μέσο αποθήκευσης USB και επιλέξτε την πηγή (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) για εγγραφή. / Povežite pomnilnik USB in izberite vir (CD, AUX, PORTABLE, TUNER) za snemanje.



2. Prima para iniciar a gravação. Durante a gravação, "REC" é exibido. / Druk om de opname te starten. Tijdens opname wordt "REC" weergegeven. / Πατήστε για να ξεκινήσει η εγγραφή. Στη διάρκεια της εγγραφής, εμφανίζεται το μήνυμα "REC". / Pritisnite tipko za snemanje. Med snemanjem se prikaže "REC".

Para seleccionar a velocidade de transmissão e de gravação / Selecteren van bitsnelheid en opnamesnelheid / Για την επιλογή bitrate και ταχύτητας εγγραφής / Izbrira bitne hitrosti in hitrosti snemanja

1. Premir sem soltar durante 3 segundos. / Druk erop en houd 3 seconden vast. / Πατήστε και κρατήστε το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα. / Pritisnite in zadržite 3 sekunde.

2. seleccione a velocidade de transmissão e confirme. / Selecteer de bitsnelheid en bevestig. / Επιλογή bitrate και επιβεβαίωση. / Izberite bitno hitrost in potrdite izbira.

3. Seleccione a velocidade de gravação e confirme. (Apenas na função CD) / Selecteer de opnamesnelheid en bevestig. (alleen CD-functie) / Επιλογή ταχύτητας εγγραφής και επιβεβαίωση. (Μόνο για τη λειτουργία CD) / Izberite hitrost snemanja in potrdite izbira (samo pri funkciji CD).

! Premir para parar a gravação. / Druk om de opname te stoppen. / Πατήστε για να σταματήσετε την εγγραφή. / Pritisnite, da zaustavite snemanje.

Prima para pausar a gravação. (Apenas TUNER, AUX, PORTABLE) / Druk om het opnemen te pauzeren. (Alleen TUNER, AUX, PORTABLE) / Πατήστε για παύση της εγγραφής. (Μόνο TUNER, AUX, PORTABLE) / Pritisnite za začasno zaustavitev snemanja. (samo za TUNER, AUX, PORTABLE).

! Será guardado tal como se segue. * A outra fonte: AUX e similar. / Dit zal als volgt worden opgeslagen. * De andere bron: AUX en dergelijke. / Θα γίνει αποθήκευση ως ακολούθως. * Η άλλη πηγή: AUX και άλλες παρόμοιες. / Shranjevo bodo, kot je prikazano v nadaljevanju. * Drugi viri: AUX in podobno.

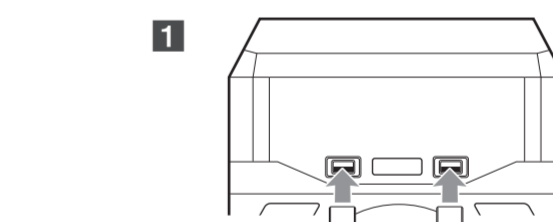
AUDIO CD	MP3/WMA	The other source*	TUNER
CD_REC TRK_0001 TRK_0002 ...	FILE_REC ABC(file name) DEF(file name) ...	OTHERS_REC AUDIO_0001 AUDIO_0002 ...	TUNER_REC AUDIO_0001_103-7FM AUDIO_0002_97-8FM ...

! Ao efetuar gravações longas, o ficheiro da gravação terá um tamanho de cerca de 512 MB. / Een opgenomen bestand neemt, indien u langere tijd opneemt, ongeveer 512MB in beslag. / Η διάρκεια ενός αρχείου εγγραφής είναι περίπου 512 Mbyte όταν κάνετε εγγραφή για ένα μη καθορισμένο χρόνο. / Pri dolgoročnem snemanju je mogoče posneti datoteko s približno 512 MB.

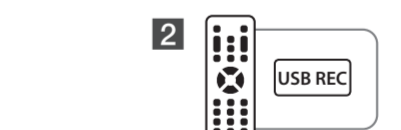
! Ao parar a gravação durante a reprodução, o ficheiro gravado até então é guardado. (Exceto ficheiros MP3/WMA) / Wanneer u de opname tijdens afspelen stopt, zal het bestand dat tot dat moment is opgenomen, worden opgeslagen. (Behalve MP3/WMA-bestand) / Μόλις σταματήσετε την εγγραφή κατά την αναπαραγωγή, το αρχείο που καταγράφηκε θα αποθηκευτεί. (Εκτός από MP3/WMA file) / Če snemanje ustavite med predvajanjem, se bo shranila datoteka, ki se je posnela do ustavitve. (Razen datoteka MP3/WMA)

A copiar USB

USB kopiëren / Αντιγραφή USB / USB-kopiranje



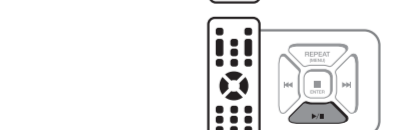
1. Ligue os dispositivos USB às portas USB e selecione USB 1. / Sluit USB-apparaten aan op USB-poorten en selecteer USB 1. / Συνδέστε τις συσκευές USB στις θύρες USB και επιλέξτε USB 1. / Naprave USB priključite neposredno v vrata USB in izberite USB 1.



2. Prima USB REC para iniciar a gravação. Os ficheiros áudio em USB 1 são copiados para USB 2. / Druk op USB REC om opnemen te starten. Audiobestanden in USB 1 worden gekopieerd naar USB 2. / Πατήστε το USB REC για εκκίνηση της εγγραφής. Τα αρχεία ήχου στο USB 1 αντιγράφονται στο USB 2. / Pritisnite USB REC, da začnete s snemanjem. Zvočne datoteke v USB 1 bodo kopirane v USB 2.



! Prima para parar a gravação. / Druk om het opnemen te stoppen. / Πατήστε για διακοπή της εγγραφής. / Pritisnite za zaustavitev snemanja.



Prima para pausar a gravação. (Apenas TUNER, AUX, PORTABLE) / Druk om het opnemen te pauzeren. (Alleen TUNER, AUX, PORTABLE) / Πατήστε για παύση της εγγραφής. (Μόνο TUNER, AUX, PORTABLE) / Pritisnite za začasno zaustavitev snemanja. (samo za TUNER, AUX, PORTABLE).

! Estado / Status / Κατάσταση / Stanje

Estado / Status / Κατάσταση / Stanje	Gravação / Opnemen / Εγγραφή / Snemanje
Reprodução / Afspele / Αναπαραγωγή / Predvajanje	Uma faixa/ficheiro / Eén nummer/bestand / Ένα κομμάτι / αρχείο / Ena skladba/datoteka
Reprodução programada / Geprogrammeerd afspele / Προγραμματισμένη αναπαραγωγή / Programirano predvajanje	Faixa(s)/Ficheiro(s) programados / Geprogrammeerde nummer(s)/bestand(en) / Προγραμματισμός των κομματιών / αρχείων / Programirane skladbe/datoteke
Paragem completa / Volledig stoppen / Πλήρης διακοπή / Polna zaustavitev	Todas as faixas/ficheiros / Alle nummer(s)/bestand(en) / Όλα τα κομμάτια / αρχεία / Vse skladbe/datoteke



Reprodução Programada

Geprogrammeerd afspeLEN / Προγραμματισμένη αναπαραγωγή / Programirano predvajanje

Pode criar uma lista pessoal dos seus ficheiros favoritos a partir de um dispositivo USB utilizando a Reprodução Programada. / U kunt een afspeellijst maken van uw favoriete bestanden van het USB-apparaat met gebruik van Geprogrammeerd afspeLEN. / Μπορείτε να δημιουργήσετε μια λίστα αναπαραγωγής από τα αγαπημένα σας αρχεία από τη συσκευή USB χρησιμοποιώντας τον προγραμματισμό αναπαραγωγής. / S pomočjo funkcije Programirano predvajanje lahko ustvarite seznam predvajanja vaših priljubljenih datotek, ki so shranjene na napravi USB.

1 Esta função é suportada apenas no modo parado. / Deze functie wordt alleen ondersteund in de stopstatus. / Αυτή η λειτουργία υποστηρίζεται μόνο στην κατάσταση διακοπής. / Ta funkcija je podprta samo v ustavljenem stanju.

Para criar uma lista de reprodução programada / Geprogrammeerde afspeellijst maken / Για τον προγραμματισμό λίστας αναπαραγωγής / Ustvarjanje seznama Programiranega predvajanja

1 Prima para entrar no modo de edição. / Druk om naar de bewerkingsmodus te gaan. / Για τον προγραμματισμό λίστας αναπαραγωγής. / Ustvarjanje seznama Programiranega predvajanja

2 Selecione um ficheiro/faixa e confirme. / Selecteer een nummer/bestand en bevestig. / Επιλέξτε ένα κομμάτι/αρχείο και κάντε επιβεβαίωση. / Izberite skladbo/datoteko in potrdite izbiro.

3 Volte a premir para sair do modo de edição. / Druk nogmaals om de bewerkingsmodus af te sluiten. / Πατήστε ξανά για να βγείτε από τη λειτουργία επεξεργασίας. / Pritisnite ponovno, da zaprete način urejanje.

1 Pode ser inserida uma lista de reprodução de até 20 faixas/ficheiros através de CD/USB1/USB2. / Een afspeellijst voor tot 20 nummer/bestanden kan worden ingevoerd voor CD/USB1/USB2. / Μπορείτε να εισάγετε μία λίστα αναπαραγωγής με έως 20 κομμάτια / αρχεία για τα CD/USB1/USB2. / Za CD/USB1/USB2 lahko vnesete seznam predvajanja z največ 20 skladbami/datotekami.

1 Repita os passos 2 para armazenar outros ficheiros. / Herhaal de stappen 2 voor het opslaan van andere bestanden. / Επαναλάβετε τα βήματα 2 για να αποθηκεύσετε άλλα αρχεία. / Ponovite korake 2, da shranite ostale datoteke.

Para desfrutar da Reprodução Programada / Genieten van geprogrammeerd afspeLEN / Για να απολαύσετε την αναπαραγωγή που έχει προγραμματιστεί / Za izbiro načina Programirano predvajanje

1 Volte a premir após a lista ter sido criada. / Druk nogmaals na het maken van de lijst. / Πατήστε το ξανά αφού έχετε δημιουργήσει τη λίστα. / Ko ustvarite seznam, pritisnite znova.

2 Prima para reproduzir a lista. / Druk om de lijst af te spelen. / Πατήστε για να παίξει η λίστα. / Pritisnite, za predvajanje seznama.

3 Prima duas vezes para sair do modo de reprodução programada. / Druk tweemaal om de modus Geprogrammeerd afspeLEN af te sluiten. / Πατήστε δύο φορές για να βγείτε από τη λειτουργία προγραμματισμού λίστας αναπαραγωγής. / Pritisnite dvakrat za izhod iz načina Programiranega predvajanja. Playback mode.

Para eliminar a lista de Reprodução Programada / Geprogrammeerde afspeellijst verwijderen / Για τη διαγραφή προγραμματισμένης λίστας αναπαραγωγής / Za izbris seznama Programirano predvajanje

1 Prima no estado de parado. / Druk in stopstatus. / Πατήστε το στη λειτουργία διακοπής (stop) / Pritisnite, ko ne poteka predvajanje.

2 Prima repetidamente para seleccionar um ficheiro/faixa. / Druk herhaaldelijk voor het selecteren van een nummer/bestand. / Πατήστε επανειλημμένα για να επιλέξετε ένα κομμάτι/αρχείο. / Pritisnite večkrat zaporedoma, da izberete skladbo/datoteko.

3 Prima para eliminar a música seleccionada / Druk voor het verwijderen van geselecteerde nummer / Πατήστε για να διαγράψετε το επιλεγμένο τραγούδι / Pritisnite za izbris izbrane skladbe



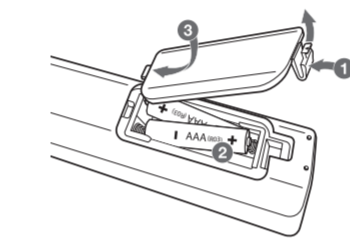
Informações Adicionais

Aanvullende informatie / Πρόσθετες πληροφορίες / Dodatne informacije

Requisitos para Ficheiros de Música / Vereisten voor muziekbestanden / Απαιτήσεις αρχείου μουσικής / Zahteve za glasbene datoteke

Frequência de amostragem / Schakelfrequentie / Συχνότητα δειγματοληψίας / Frekvenca vzorčenja	• MP3 : 32 - 48 kHz • WMA : 32 - 48 kHz
Velocidade de transmissão / Bitsnelheid / Bitna hitrost / Ρυθμός δυαδικών ψηφίων (bitrate)	• MP3 : 32 - 320 kbps • WMA : 40 - 192 kbps
Número máximo de ficheiros / Maximumaantal bestanden / Μέγιστος αριθμός αρχείων / Največ datotek	CD de dados: 999 / USB : 2000 / Gegevens-CD: 999 / USB: 2000 / CD Δεδομένων : 999 / USB : 2000 / Podatkovni CD: 999 / USB: 2000
Número máximo de pastas / Maximumaantal mappen / Μέγιστος αριθμός φακέλων / Največje število map	CD de dados: 99 / USB : 200 / Gegevens-CD: 99 / USB: 200 / CD Δεδομένων : 99 / USB : 200 / Podatkovni CD: 99 / USB: 200
Extensões de ficheiros / Bestandsextensies / Μέγιστος αριθμός φακέλων / Datotečne pripone	• ".mp3" • ".wma"
Formato de ficheiro de CD-ROM / CD-ROM file format / Μορφή αρχείου CD-ROM / Format datoteke CD-ROM-a	ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET / ISO9660+JOLIET
Unidade Flash USB / USB-geheugestick / USB Flash Drive / USB Flash Drive	Dispositivos compatíveis com o padrão USB2.0 ou USB1.1. / Apparaten die USB 2.0 of USB 1.1 ondersteunen. / Συσκευές που υποστηρίζουν USB 2.0 ή USB 1.1. / Naprave, ki podpirajo USB 2.0 ali USB 1.1.
Bluetooth	Codec / Codec / Codec / Kodek SBC

Substituição da bateria / Vervangen van de batterij / Αντικατάσταση μπαταρίας / Zamenjava baterije



Especificações

Specificatie / Προδιαγραφή / Specifikacije

PORTUGUÊS	Ελληνικά
Requisitos de Energia	Consulte a etiqueta principal na unidade. Προδιαγραφές παροχής ρεύματος
Consumo de Energia	Modo Standby em rede: 0,4 W (Se todas as portas de rede estiverem ativadas.) Κατανάλωση ρεύματος
Barramento da Fonte de Alimentação (USB)	5 V 500 mA
Saída Total	460 W

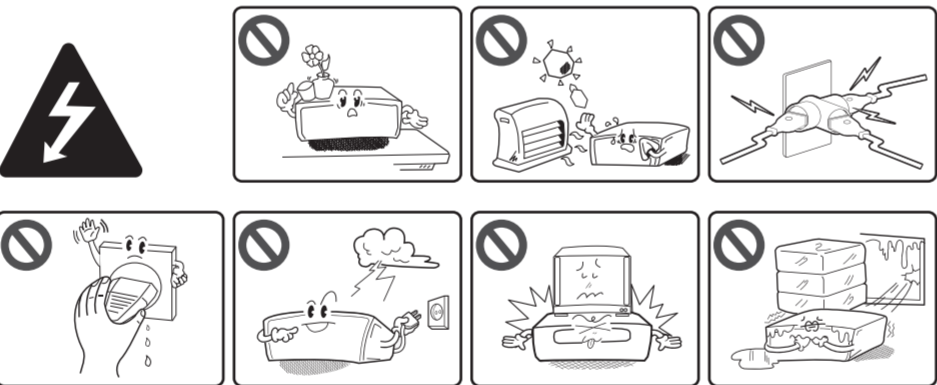
O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

NEDERLANDS	Ελληνικά
Stroomvereisten	Raadpleeg het hooflabel op de unit. Νατρέξετε στην κύρια ετικέτα στη μονάδα.
Stroomverbruik	In netwerk standby: 0,4 W (als alle netwerkpoorten geactiveerd zijn.) Αναμονή σε Δίκτυο : 0,4 W (Με ενεργοποιημένες όλες τις θύρες δικτύου.)
Bus Stroomvoorziening (USB)	5 V 500 mA
Totale Uitvoer	460 W

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan wijziging zonder bericht.

Informações de Segurança

Veiligheidsinformatie / Στοιχεία σχετικά με την ασφάλεια / Varnostne informacije



1 A função USB desta unidade não suporta todos os dispositivos USB. / De USB-functie van dit apparaat ondersteunt niet alle USB-apparaten. / Η λειτουργία USB αυτής της μονάδας δεν υποστηρίζει κάποιες συσκευές USB. / USB funkcija na tej enoti ne podpira vse USB naprave.

1 A utilização do sistema de ficheiros NTFS não é suportada. (Apenas o sistema de ficheiros FAT (16/ 32) é suportado.) / Gebruik van het NTFS-bestandssysteem wordt niet ondersteund. (Alleen FAT(16/ 32)-bestandssystemen worden ondersteund.) / Η χρήση συστήματος αρχείων NTFS δεν υποστηρίζεται. (Μόνο το σύστημα αρχείων FAT(16/32) υποστηρίζεται.) / Uporaba datotečnega sistema NTFS ni podprta. (Podprt je samo datotečni sistem FAT (16/32)).

1 Não são suportados discos rígidos externos, leitores de cartões, dispositivos bloqueados ou dispositivos USB do tipo rígido. / Externe harde schijven, kaartlezers, vergrendelde apparaten en harde USB-apparaten worden niet ondersteund. / Οι εξωτερικοί σκληροί δίσκοι, οι αναγνώστες καρτών, οι κλειδωμένες συσκευές ή οι συσκευές usb τύπου σκληρού δίσκου δεν υποστηρίζονται. / Zunanji trdi diski, braniki kartic, zaklenjene naprave ali naprave USB, ki delujejo kot trdi disk, niso podprte.

1 O DTS não é suportado. No caso do formato de áudio DTS, o áudio não é emitido. / DTS wordt niet ondersteund. In het geval van een DTS-audioformaat, wordt de audio niet uitgezonden. / Δεν υποστηρίζεται DTS. Στην περίπτωση μορφότυπου ήχου DTS, δεν παράγεται ήχος. / DTS ni podprt. Če je zvok zapisan v formatu DTS, ga ne boste slišali.

1 Como desligar a ligação wireless da rede ou o dispositivo wireless
Desligue a unidade ao pressionar o botão de alimentação durante mais de 5 segundos / Hoe u de draadloze netwerkverbinding of het draadloze apparaat kunt ontkoppelen
Zet de unit uit door op de stroomknop te drukken gedurende meer dan 5 seconden / Πώς θα αποσυνδέσετε τη σύνδεση του ασύρματου δικτύου ή την ασύρματη συσκευή
Απενεργοποιήστε τη μονάδα πατώντας το πλήκτρο ισχύος για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα / Prekinitev povezave z brezžičnim omrežjem ali brezžično napravo
Enoto izklopite tako, da pritisnete gumb za napajanje za več kot 5 sekund.

Δήλωση Συμμόρφωσης

CE 0197

Με το παρόν η LG Electronics Shared Service Center B.V. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή ΜΙΝΙ ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑ συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης μπορεί να αναζητηθεί από την ακόλουθη ταχυδρομική διεύθυνση:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

ή μπορείτε να την αναζητήσετε στην ειδική ιστοσελίδα ΔΣ:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Η παρούσα συσκευή αποτελεί σύστημα ευρωζωνικής μετάδοσης 2,4 GHz που προορίζεται για χρήση σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ και της ΕΖΕΣ.

Izjava o skladnosti

CE 0197

Podjetje LG Electronics European Shared Service Center B.V. izjavlja, da je ta MINI HI-FI GLASBENI STOLP v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi zahtevnimi določili direktive 1999/5/ES. Popolno izjavo o skladnosti lahko dobite, če pošljete zahtevo na naslednji poštni naslov:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
European Standard Team
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
The Netherlands

ozirom lahko jo zahtevate na naši posebni spletni strani za izjavo o skladnosti:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ta naprava je 2,4 GHz širokopolasovni oddajni sistem, namenjen uporabi v vseh državah članicah EU in državah EFTA.